

De Relato y Fantasía

Guillermo Diego, *guitarra*



URTEXT
DIGITAL CLASSICS

De Relato y Fantasía

Guillermo Diego, *guitarra*





De Relato y Fantasía

Las obras para guitarra de Guillermo Diego
por Guillermo Diego

Suite mestiza [21:35]

1. De selvas, quebradas y gaviotas- Chilena [4:26]
2. Encanto de Alhelí- Bambuco y Clave [5:38]
3. Una Petenera- Fandango [7:05]
4. Fantasía- Son abajeño [4:26]
5. El enigma del Hombre Síntesis [13:35]
(de aquél cuya obra trasciende a su época)
6. El Relato de Banff [4:32]
(Banffiana en homenaje a J.S. Bach)

7. El Relato de Centrum [3:06]

(del mar, el bosque y los venados...)

8. Fantasía en Pirecua [6:16]

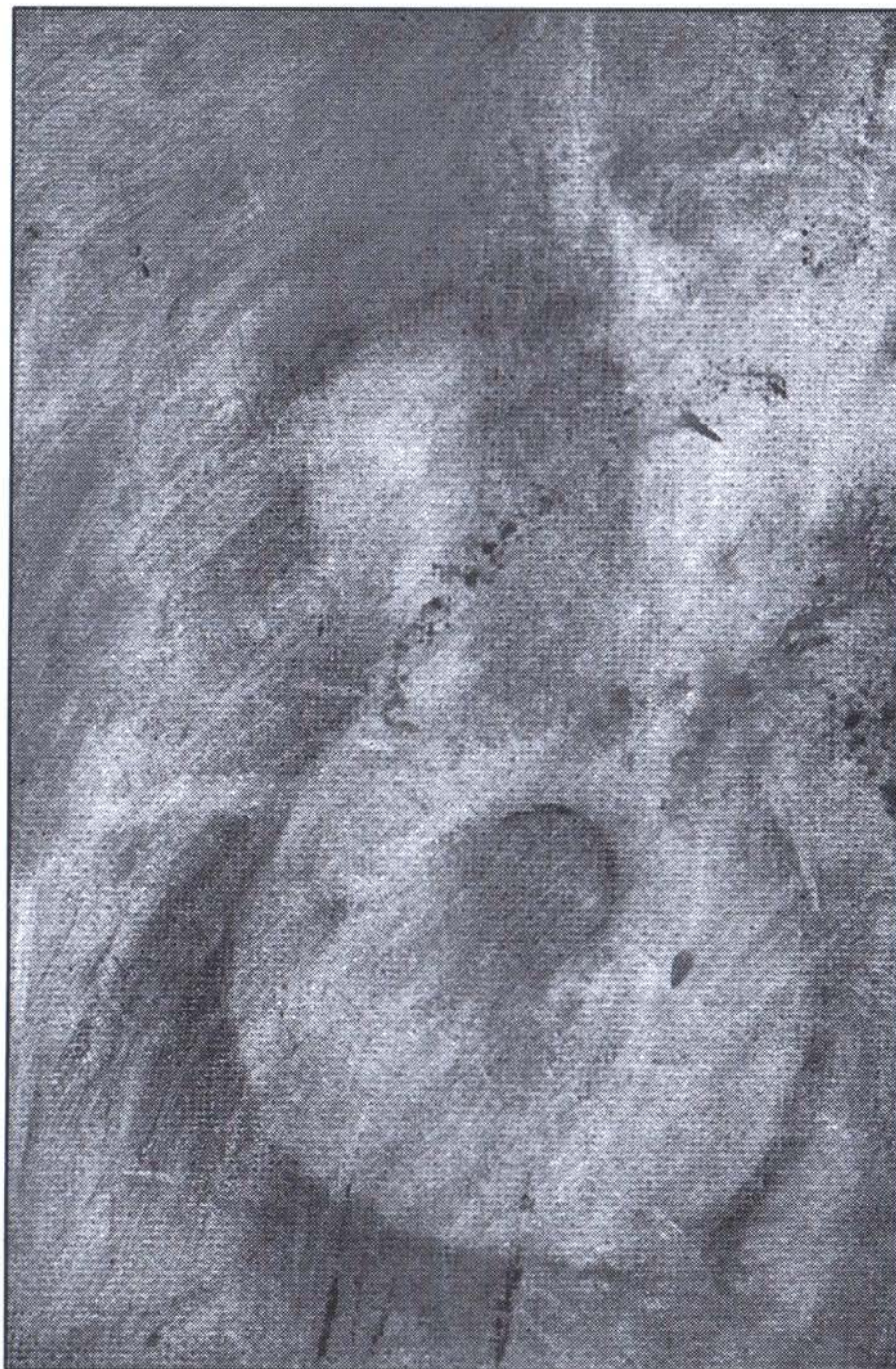
9. Fantasía Rítmica # I [6:35]

(a propósito de Buscando un Tesoro)

10. Fantasía Rítmica # II [5:47]

(a propósito del Viaje a Lomo de Hipocampo)

Duración total: 1:01:31 hrs.



Pintura:
Mariano Batista

DE RELATO Y FANTASÍA

Las obras para Guitarra de Guillermo Diego

por Guillermo Diego

Un breve relato

En los noventas, después de haber emprendido un camino por diferentes rumbos y experiencias con la música, cumplí mis anhelos y empecé a componer para la guitarra, en ese entonces yo tenía ya un montón de ideas que me interesaba plasmar, inicié así una búsqueda en diferentes lenguajes hasta, poco a poco, ir conformando una colección de piezas para guitarra sola cuya hechura es idiomática.

Mas esta historia comenzó realmente en 1972 cuando inicié mis estudios de guitarra en el Instituto Regional de Bellas Artes de Cuernavaca, Morelos; en el 73 me trasladé a la Ciudad de México y ahí, bajo la tutela de mi querido maestro Alberto Salas, realicé estudios en el Conservatorio Nacional. Paralelamente a mis estudios como concertista, mi interés por la composición crecía y tenía en mi haber algunas piezas que curiosamente escribí primero para dotaciones de cámara en vez de la guitarra. ¿La razón?... Preferí esperar hasta desentrañar profunda y detalladamente la escritura para mi instrumento.

Así, **De Relato y Fantasía** cristaliza el trabajo de diez años que en diferentes períodos he dedicado a la guitarra, mismos en los cuales, he alternado la escritura de obras para dotaciones de cámara y orquesta, y desde luego, el trabajo que he dedicado a los niños.

Parte también de la historia de este disco es que en 1997 mediante el apoyo de Contacto Cultural (antes Fideicomiso para la Cultura México/USA y la Fundación Rockefeller), realicé un intercambio guitarrístico entre ambos países con frutos muy gratos, entre ellos, la publicación del Primer Catálogo Binacional de Guitarra México/ USA y la organización del Festival A SEIS CUERDAS que incluyó mesas redondas, conciertos y clases magistrales con la participación de destacados miembros de la comunidad guitarrística, entre ellos, compositores, intérpretes y maestros decanos. Esto lo menciono pues la idea del festival A SEIS CUERDAS devino en algo que para mí era ya indispensable y una tarea impostergable: el tributo personal a mi instrumento con la realización de una grabación de mis obras. Así, este álbum tiene un matiz especial: parte de mi dualidad como compositor e intérprete.

En este álbum presento obras que han respondido a diferentes estímulos, de ahí también sus diferentes lenguajes. Todas las obras presentadas tienen una dedicatoria, desde aquéllas concebidas para amigos entrañables lo mismo que excelentes guitarristas, hasta otras que ilustran mi experiencia como compositor invitado en otros países.

La Suite Mestiza, es una colección de piezas dedicadas a Juan Carlos Laguna dado su especial interés por el repertorio latinoamericano, esta obra consta de cuatro piezas basadas en las músicas de diferentes partes de México y en las que la guitarra y los instrumentos de cuerda punteada tienen un papel protagónico, de ahí surgen entonces: de Selvas, Quebradas y Gaviotas dedicada al insigne trovador guerrerense Agustín Ramírez, pieza en la que tomo como punto de partida la chilena de Guerrero y Oaxaca; Encanto de Alhelí es un Bambuco y Clave dedicado a las espléndidas canciones y autores de la Trova Yucateca; Una Petenera es una pieza con elementos del Son y el Fandango Jarocho dedicada a los soneros de Veracruz y finalmente, la Fantasía, recrea los aires del son abajeño de Jalisco y Michoacán con elementos del humoresque de las animosas valonas, esos cantos pícaros y colmados del humor mexicano. Recuerdo que La Suite Mestiza. Juan Carlos la estrenó en el Museo Nacional de Arte en el ciclo del INBA denominado Inventiones a la Luz.

El Enigma del Hombre Síntesis la escribí especialmente para Gonzalo Salazar, el estrenó esta pieza precisamente en el Festival A Seis Cuerdas en la Sala Carlos Chávez del Centro Cultural Universitario. La personalidad de Gonzalo me llevó a intentar y utilizar otros recursos, los propios de la guitarra contemporánea, entre ellos: una afinación modificada en la que la quinta cuerda está en sol, momentos vertiginosos así como pasajes técnicamente aventurados, elementos líricos de especial coloratura, ostinatos y efectos percusivos, siempre en la búsqueda de nuevos recursos, soluciones y sonoridades. Esta pieza la escribí como compositor residente en un lugar, podría decirse, fuera de este mundo, The Banff Centre for the Arts en Canadá.

El título de esta pieza tiene que ver con su doble dedicatoria, la segunda es para mi padre, el pintor Guillermo Monroy, quien un buen día me hizo coro y me inscribió a la escuela de Bellas Artes para estudiar música; por otra parte, el concepto del hombre- síntesis fue acuñado por él al referirse en nuestras largas pláticas a los seres que misteriosamente son capaces de captar y representar mediante su obra los sueños de toda la humanidad, aquí, caben hombres como Gandhi, Cristo, la Madre Teresa, Luther King, Mandela, Sor Juana, etc.

El Relato de Banff como bien su nombre lo indica está dedicada a este lugar fantástico, a un templo, diríase, para las artes situado en las rocallosas de Alberta, Canadá. A este espacio fuí invitado a desarrollar en el 97 mi trabajo de composición. Ahí en los pasillos, el bosque y el aire mismo se escuchaba la música flotando y se respiraba la energía de un gran número de artistas trabajando en diferentes disciplinas. Esta pieza cuya interpretación indica con espíritu barroco y realizada a manera de preludio , es igualmente un homenaje a Bach, pues en los pasillos del Banff Center se escuchaba esplendorosa la música del maestro. Esta obra pudiera llamarse de muchas maneras: a Bach en Banff, El Relato de Bach, Banffiana, en fin, un juego de palabras capaz de reflejar este lugar maravilloso. Lo cierto es que ahí conocí a John Goulart, a quien dediqué este trabajo y lo estrené de manera espontánea in situ.

8

Esta pieza está también dedicada a todos los queridos amigos de Banff

El Relato de Centrum fue compuesto precisamente en Centrum, un lugar para las artes, fabuloso lugar en Port Townsend, Seattle al que fuí invitado como composi-

tor residente en 1994. Ahí, escribí este relato musical a manera de estudio, dedicado a este mágico lugar y a los entrañables amigos con quienes tuve la oportunidad de compartir momentos especiales y por lo mismo, inolvidables. La idea de esta obra es la luz, siempre la luz y el fluir constante y a raudales de las ideas creativas ante un bello mar de azul oceánico, un viento fresco que no cesa y un paisaje con un bosque frío generoso, abundante y en el que presto a anochecer, pastan los venados...

La **Fantasía en Pirecua** es un homenaje a una de las expresiones musicales más elevadas y sutiles que tiene la música popular mexicana, las Pirecuas de Michoacán. Aquí, el juego de los compases de 6/8 y 3/4 y el cambio súbito de acentos más la integración de una línea melódica con dulzura fue el punto de partida para lograr una pieza delicada que recreara el magnífico y peculiar toque guitarrístico que los músicos michoacanos imprimen a estas canciones amorosas. A la vez, algunos elementos del son terracalenteño, cual sección contrastante en tempo Allegro se integran alternadamente en compases compuestos de 6/8 y 5/8. Esta pieza fue estrenada en el Festival Europalia 93 en una versión para mi ensamble de cámara, dado su sentido guitarrístico presento una versión para las seis cuerdas.

Como compositor, encuentro un gran estímulo al pensar en situaciones y personas específicas al escribir en la pauta, de ahí que las piezas presentadas como **Fantasías Rítmicas** estén dedicadas a Roberto Limón, guitarrista cuya línea en torno a la interpretación de piezas con rasgos de lo popular y el Jazz me dieron la idea para escribirle esta serie de piezas.

Las **Fantasías Rítmicas I y II** parten de trabajos con los que emprendí una búsqueda musical en 1981 bajo el nombre del proyecto Guillermo Diego y Musicante. Ambas piezas, desarrolladas ahora para guitarra sola, utilizan compases mixtos de 3/4 y 3/8 , así como de 6/8 y 3/4 combinación que junto con el uso de una armonía en veces modal y con base en la utilización de tonos enteros, acordes por cuartas y hallazgos armónicos a partir de posiciones concebidas con la sexta cuerda de la guitarra afinada en Re, logran dar coloraturas peculiares. Ambas piezas las considero características pues su sonoridad, rítmica y atmósfera responden a un concepto especial, a una línea que me ha guiado para una forma de hacer música, tal vez eso que suelen llamar estilo.

En estas Fantasías prevalece el juego con rítmicas complejas, síncopas y acentos inesperados, no responden a citas musicales o imágenes en específico, es tan solo música viendo hacia otros horizontes.

Guillermo Diego.

OF STORIES AND FANTASY

The works for Guitar of Guillermo Diego

by Guillermo Diego

A brief story

In the nineties, after having undertaken different roads, directions and experiences with music, I fulfilled my desire to begin composing for the guitar. At that time, I had a heap of ideas that I was interested in capturing, thus I began a search in different languages until, little by little, I was able to conform a collection of pieces for solo guitar fashioned very idiomatically.

However, this tale truly started in 1972 when I began my guitar studies in the Regional Institute of Fine Arts of Cuernavaca. By 1973 I moved to Mexico City and there, under the guidance of my dear teacher Alberto Salas, I carried out studies in the National Conservatory. Parallel to my studies to become a performer, my interest in composition started to grow and I had some chamber works that I wrote, curiously enough, before doing it for the guitar. Why?... simply because I preferred to wait until I had mastered in detail the writing for my own instrument.

It is in this way that **De relato y fantasía** crystallizes the ten year-old body of work that I have dedicated to the guitar in different periods. During that time, I have also written several works for chamber ensemble and orchestra, and of course, all my works for children.

Part of the history of this recording is the fact that in 1997 by means of the support of Contacto Cultural (México/US Fund for Culture), I carried out a guitar exchange between both countries with very satisfying results, among them, the publication of the First Bi-National Catalog of Guitar Music México / US and the organization of the Festival A Seis Cuerdas, which included round tables, concerts and master classes with the participation of outstanding members of the guitar community, among them, composers, performers and great teachers. A Seis Cuerdas gave way to something that was already an inevitable task: a personal tribute to my instrument through the recording of my works. This recording springs from my duality as composer and interpreter.

In this album I present works that have responded to different stimuli, and exhibit therefore, very different languages. All works have dedicatees: there are those conceived for beloved friends and excellent guitarists and others that illustrate my experiences as guest composer abroad.

The Suite Mestiza (Mestizo Suite), is a collection of pieces dedicated to Mexican guitarist Juan Carlos Laguna given his special interest for the Latin American repertoire. This work consists of four pieces based on music from different regions of Mexico particularly those in which the guitar and the plucked string instruments

have a leading role. From there arise: De Selvas, quebradas y gaviotas (of Forests, Gulches and Gulls) dedicated to Agustín Ramírez, the famous composer/singer from Guerrero. In this piece I take as starting point the Chilena (rhythm) of Guerrero and Oaxaca; Encanto de Alhelí (Charm of the Wallflower) is a Bambuco y Clave (rhythm) that is a tribute to the splendid composers of the Trova Yucateca and their songs; Una Petenera is a work with elements of Jarocho Fandango and Son dedicated to the soneros of Veracruz and finally, the Fantasía (Fantasy), recreates the airs of the Abajeño Sones of Jalisco and Michoacán with elements of the humoresque of the valonas, those roguish songs full of Mexican humor.

I remember that Juan Carlos premiered the Mestizo Suite at the National Museum of Art within a concert cycle titled Inventions to the light.

El enigma del hombre síntesis (The enigma of the synthesis man) was written especially for Gonzalo Salazar, during the A Seis Cuerdas Festival at the National University. The personality of Gonzalo inspired me to try and use other resources, those characteristic of the contemporary guitar, among them: a very particular scordatura, vertiginous moments as well as technically venturous passages, lyrical elements of special coloratura, ostinatos and percussive effects, always in the search of new solutions and sonorities. I wrote this work as a composer in residence in a place that could easily be qualified as otherworldly: The Banff Center for the Arts in Canada.

The title of this piece has to do with its double dedication, the second one, for my father, painter Guillermo Monroy who on a good day decided to grant my wish to study music and enrolled me in the school of fine arts to do so; on the other hand,

the concept of the synthesis man was coined by him when referring in our long chats, to beings who have the uncanny ability to capture and to represent by means of their work, the dreams of the whole of humanity. Of such men and women, some examples are Gandhi, Jesus Christ, Mother Teresa, Martin Luther King, Nelson Mandela, Sor Juana, etc.

El relato de Banff (The Story of Banff), as implied by its title, is dedicated to this fantastic place, a temple of sorts, devoted to the arts and located in the Rocky Mountains of Alberta, Canada. To this magnificent place I was invited in '97 to work on and develop my composition skills. You could hear the music in the corridors, the forest or simply floating in the air. One could also feel the energy emanating from that numerous group of different artists simultaneously working in different disciplines. This work, written as a prelude is a tribute to J. S. Bach. This work could be called to Bach in Banff, The Story of Bach, Banffiana, or any combination or game of words able to reflect the nature of this wonderful place.

There I met John Goulart, to whom I dedicated this work and there also he gave it its first performance.

This work is also dedicated to all my dear friends from Banff.

El relato de Centrum (The Story of Centrum) was in fact composed in Centrum, a fabulous place for the arts located in Port Townsend, Seattle to which I was invited as composer in residence in 1994. There, I wrote this musical story in the form of a study, and dedicated it to this magic place and the beloved friends with whom I had the opportunity to share special, unforgettable moments.

The idea of this work is the light, always the light and the constant flow of streams of creative ideas before a beautiful blue ocean, a fresh wind that doesn't cease and a landscape with a generous, abundant cold forest in which at sundown, the deer graze...

Fantasia en Pirecua (The Fantasy in Pirecua) gives homage to one of the highest and most subtle musical expressions of Mexican popular music, the Pirecuas of Michoacán. Here, the interplay of the 6/8 and 3/4 measures, as well as the sudden change of accents, plus the integration of a sweet melodic line was the starting point to achieve a delicate work which could recreate the magnificent and peculiar guitar touch given by the musicians from Michoacán to these loving songs. Some elements of the son from Tierra Caliente such as a contrasting allegro section which alternates as well in 6/8 and 5/8 measures.

This work was premiered at the Europalia Festival in '93 by my chamber ensemble; this is my version for six strings.

As a composer I find it very stimulating to think of specific persons or situations while writing my musical works. These **Fantasías rítmicas** (Rhythmic Fantasies) are dedicated to and inspired by Roberto Limón, a guitarist whose line of work is focused on the combination of classical and popular music as well as jazz.

Rhythmic Fantasies I and II are born from two works with which I undertook a musical search in 1981 under the project name of Guillermo Diego and Musicante. Both pieces, developed now for solo guitar, utilize mixed measures of 3/4 and 3/8, as well as 6/8 and 3/4. This combination together with the use of modal and whole

tone harmonies as well as some scordaturas, give the score a very peculiar color. I consider both pieces characteristic of my production because their sonority, rhythm and atmosphere respond to a special concept, to a line that has guided me in my music making, perhaps what is sometimes called style.

In these Fantasies the interplay of complex rhythms, syncopations and unexpected accents prevails and it is not a response to musical quotes or specific images, it is simply music looking toward new horizons.

Guillermo Diego.

D'HISTOIRES ET RÊVE

Les travaux pour Guitare de Guillermo Diego

par Guillermo Diego

Une histoire brève

Dans les années quatre-vingt-dix, j'ai accompli mon désir de commencer à composer pour la guitare après avoir entrepris des routes, des directions et des expériences différentes avec la musique. À ce temps, j'avais un tas d'idées que j'ai été intéressé à capturer, donc j'ai commencé une recherche dans les différents langages jusqu'à ce que, peu à peu, je fus capable de conformer une collection de morceaux pour guitare solo avec une écriture très idiomatique.

Cependant, ce conte a vraiment commencé en 1972 quand j'ai commencé mes études de guitare dans l'Institut Régional de Beaux-Arts de Cuernavaca. En 1973 j'ai déménagé à Mexico et là, j'ai fait des études au Conservatoire National sous le conseil de mon cher professeur Alberto Salas. Parallèlement à mes études d'instrument, mon intérêt dans la composition a commencé à grandir et j'avais quelques travaux pour ensemble de chambre que j'ai écrits, curieusement, avant de le faire pour la guitare. Pourquoi?... simplement parce que j'ai préféré attendre

jusqu'à ce que j'eusse maîtrisé l'écriture pour mon propre instrument en détail.

C'est dans ce chemin que **De relato y fantasía** y cristallise le dix année-vieux corps de travail que j'ai consacré à la guitare dans des périodes différentes. Pendant ce temps, j'ai aussi écrit plusieurs travaux pour ensemble de chambre et orchestre, et bien sûr, tous mes travaux pour les enfants.

Une partie de l'histoire de cet enregistrement est le fait qu'en 1997 grâce au support de Contacto Cultural (México/US Fund for Culture), j'ai organisé un échange de guitaristes entre les deux pays avec résultats très satisfaisants, parmi eux, la publication du premier Catalogue bi national de musique pour guitare México / USA et l'organisation du Festival A Seis Cuerdas (À six cordes) qui a compris des tables rondes, des concerts et des master classes avec la participation de membres remarquables de la communauté de la guitare, compositeurs, artistes et grands professeurs. A Seis Cuerdas a préparé le chemin à une tâche qui était déjà pour moi inévitable: un tribut personnel à mon instrument à travers l'enregistrement de mes travaux. Cet enregistrement naît de ma dualité comme compositeur et interprète.

Dans cet album je présente des travaux qui répondent aux différents stimulus, et expose par conséquent, des langages très différents. Tous les travaux ont un dédicataire: il y en a ceux conçus pour les chers amis et d' excellents guitaristes et autres qui illustrent mes expériences comme compositeur invité à l'étranger.

La Suite Mestiza (Suite Métisse), est une collection de morceaux dédiée au guitariste mexicain Juan Carlos Laguna vu son intérêt spécial pour le répertoire latino-américain. Ce travail consiste en quatre morceaux basés sur la musique de différentes régions du Mexique en particulier celles dans lesquelles la guitare et les instruments à cordes pincées, ont un rôle principal. C'est de là que jaillit: De Selvas, quebradas y gaviotas (De Forêts, Ravins et Mouettes) dédié à Agustín Ramírez, le célèbre chanteur et compositeur de Guerrero. Dans ce morceau je prends comme point de départ le Chilena (rythme) de Guerrero et Oaxaca; Encanto Alhelí (Charme de la Giroflée jaune) est un Bambuco y Clave (rythme) qui est un tribut aux splendides compositeurs de la Trova Yucateca et leurs chansons; Una Petenera est un travail avec éléments de Fandango Jarocho et des sonos consacrés aux soneros de Veracruz et finalement, le Fantasía (Rêve), recrée les airs de Jalisco et Michoacán avec éléments de l'humoresque des valonas, ces chansons coquines pleines d'humour Mexicain.

Je me souviens que Juan Carlos fit la création de la Suite Métisse au Musée National d'Art dans un cycle de concerts intitulé Inventiones à la lumière.

El enigma del hombre síntesis (L'énigme de l'homme de la synthèse) a été écrit spécialement pour Gonzalo Salazar, pendant le Festival A Seis Cuerdas à l'Université Nationale. La personnalité de Gonzalo m'a inspiré essayer et utiliser d'autres ressources, ceux caractéristiques de la guitare contemporaine, parmi eux: une scordatura très particulière, moments vertigineux aussi bien que passages techniquement aventureux, éléments lyriques de colorature spéciale, des ostinatos et des effets percussifs, toujours dans la recherche de nouvelles solutions et sonorités. J'ai écrit ce travail pendant mon séjour comme compositeur résident

dans un endroit qui pourrait être qualifié comme hors de ce monde: Le Centre Banff pour les Arts au Canada.

Le titre de ce morceau a à voir avec les deux personnes à qui il est dédié, le deuxième, mon père, peintre Guillermo Monroy qui un bon jour a décidé d'allouer mon souhait d'étudier musique et m'a inscrit à l'école de Beaux-Arts. De l'autre côté, le concept de l'homme de la synthèse fut inventé par lui pendant nos longs bavardages, quand il faisait référence à ces êtres qui ont l'étrange habileté de capturer et représenter par leur travail, les rêves de l'humanité toute entière. D'hommes tels et femmes, quelques exemples sont Gandhi, Jésus Christ, Mère Teresa, Martin Luther King, Nelson Mandela, Sor Juana, etc.,,

El relato de Banff (L'Histoire de Banff), d'après son titre, est consacré à cette place fantastique, un temple de sortes, consacrée aux arts qui se trouve dans les Montagnes Rocheuses d'Alberta, Canada. À cette place magnifique je fus invité en ' 97 pour développer mes habiletés de compositeur. On pouvait entendre la musique dans les couloirs, la forêt ou simplement flotter dans l'air. On pouvait sentir aussi l'énergie de ce nombreux groupe de différents artistes qui travaillaient dans des disciplines différentes simultanément. Écrit comme un prélude, ce travail est un tribut à J. S. Bach et pourrait être appelé À Bach à Banff, L'Histoire de Bach, Banffiana, ou toute combinaison ou jeu de mots capable de représenter la nature de cette place merveilleuse.

Là j'ai rencontré John Goulart, à qui j'ai dédié ce travail et là aussi il lui a donné sa création.

Ce travail est aussi dédié à tous mes chers amis de Banff

El relato de Centrum (L'Histoire de Centrum) fut composé à Centrum, une place fabuleuse pour les arts qui se trouve à Port Townsend, Seattle où je fus invité comme compositeur en résidence en 1994. Là, j'ai écrit cette histoire musicale en forme d'étude, et l'ai consacré à cet endroit magique et les amis bien-aimés avec lesquels j'ai eu l'occasion de partager des moments spéciaux, inoubliables. L'idée de ce travail est la lumière, toujours la lumière et le courant constant de ruisseaux d'idées créatives devant un bel océan bleu, un vent frais qui ne cesse pas et un paysage avec une forêt froide généreuse, abondante dans laquelle au coucher du soleil, le cerf paître...

Fantasia en Pirecua (Rêve en Pirecua) fait hommage à l'une des plus hautes et plus subtiles expressions musicales de la musique populaire mexicaine, les Pirecuas de Michoacán. Ici, l'interaction des mesures de 6/8 et 3/4, aussi bien que le changement soudain d'accents, plus l'intégration d'une ligne mélodique douce, fut le point de départ pour accomplir un travail délicat qui pourrait recréer le magnifique et particulier toucher donné à la guitare par les musiciens de Michoacan à ces chansons d'amour. On y peut trouver quelques éléments du son de Tierra Caliente tel qu'une section allegro qui alterne les mesures de 6/8 et 5/8. Ce travail fut créé par mon ensemble de chambre au Festival Europalia en '93 ; celle-ci est ma version pour six cordes.

En tant que compositeur je trouve très stimulant de penser à personnes spécifiques ou situations en écrivant mes travaux musicaux. Ces **Fantasías Rítmicas** (Rêves

Rythmiques) sont consacrés à et furent inspirés par Roberto Limón, un guitariste dont la ligne de travail est concentrée sur la combinaison de musique classique et populaire aussi bien que le jazz.

Rêves rythmiques I et II naquirent de deux travaux avec lesquels j'ai entrepris une recherche musicale en 1981 sous le nom de Projet Guillermo Diego et Musicante. Les deux morceaux, développés aujourd'hui pour guitare solo, utilisent mesures de 3/4 et 3/8, ainsi que de 6/8 et 3/4. Cette combinaison avec l'usage d'harmonies modales et de tons entiers aussi bien que quelques scordaturas, donnent une couleur très particulière à la partition. Je considère les deux morceaux comme caractéristiques de ma production parce que leur sonorité, rythme et atmosphère répondent à un concept spécial, à une ligne qui m'a guidé dans ma création musicale, peut-être il s'agit de ce qu'on appelle quelquefois le style.

Dans ces Rêves l'interaction de rythmes complexes, syncopes et les accents inattendus prédominent et ce n'est pas une réponse aux citations musicales ou des images spécifiques, il s'agit simplement d'une musique qui regarde vers des nouveaux horizons.

Guillermo Diego.



Guillermo Diego
Fotografía:
José Jorge Carreón

Producción Musical: Norma Chargoy/ Jesús Lomelí
Ingeniero de Grabación: Juan Switalski
Estudio: Juan Switalski Digital Audio
Fotografía: José Jorge Carreón
Pintura: Mariano Batista
Diseño gráfico: Gerardo Merediz Hill

© 2003 Urtext, S. A. de C. V.

Agradecimientos especiales:

México:

Mtra Marisa Canales, Mtro. Juan Carlos Laguna, Ing. Pedro Carmona, Mtro. Alberto Salas, FONCA- Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, Contacto Cultural México/USA: Lic. Marcela Madariaga, Lic. Beatriz Nava; Mtro. Juan Helguera, Norma Chargoy, Juan Switalski, Jesús Lomelí.

USA:

Centrum: Mr. Joseph Wheeler, Sarah Muirhead, Penny Ojeda, National Endowment for the Arts, Bill Kielly, Peter Mc Cracken, Steve Corra, Penelope Maldonado, and all the friends at Centrum.

Canadá:

The Banff Centre for the Arts: Isobel Rolston, Carol Philips, Janet Amy, John Goulart; Marc Perron, Eduardo del Buey y Laura Ramírez, Claudia Solís, National Council for the Arts and all the friends at Banff.

